



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ED 2039/08

27 junho 2008  
Original: inglês

P

- Conselho Internacional do Café
- Comissão de Finanças
- Junta Executiva
- Junta Consultiva do Setor Privado
- Comissão de Estatística
- Comitê de Promoção

**Convocação das reuniões da OIC  
(22 a 26 de setembro de 2008)**

### Reuniões e local

1. Apresentando seus cumprimentos, o Diretor-Executivo tem a honra de informar aos Membros da OIC e observadores que a 101<sup>a</sup> sessão do Conselho Internacional do Café e demais reuniões da OIC se realizarão no período de 22 a 26 de setembro de 2008, na sede da Organização, em 22 Berners Street, Londres W1T 3DD (Tel.: +44 (0) 20 7612 0600, Fax: +44 (0) 20 7612 0630, e-mail: [info@ico.org](mailto:info@ico.org)). A primeira reunião plenária do Conselho será no dia 22 de setembro, segunda-feira, com início às 10:00 horas.

### Ordens do dia e providências

2. Em anexo encontram-se projetos de ordem do dia, o programa provisório e um Guia para as reuniões, com informação sobre as providências para as reuniões e sobre hotéis, e com um mapa que mostra a localização da Organização.

3. Solicita-se aos Membros que tencionam apresentar documentos para distribuição, sugerir questões adicionais para exame ou fazer apresentações durante as reuniões que comuniquem sua intenção por escrito ao Diretor-Executivo, o mais tardar até **31 de agosto de 2008**. O prazo para o recebimento de novas propostas de projetos para exame pelo Comitê Virtual de Revisão (CVR) em setembro de 2008 vence em **27 de junho de 2008**.

### Discussões sobre a broca do café

4. Discussões sobre a broca do café (item 8 da ordem do dia do Conselho) foram agendadas para a tarde de 25 de setembro, quinta-feira. Os Membros estão convidados a enviar peritos das áreas técnicas para participar das discussões sobre esta questão.

## Programa

<b>Reunião</b>	<b>Data e hora do início</b>	<b>Participantes</b>
<b>Conselho Internacional do Café (101ª sessão)</b>	22 setembro 2008 (10h00)	Membros e observadores de países não-membros, organizações internacionais e associações do setor privado
<b>Comissão de Finanças</b>	22 setembro 2008 (13h15)	Membros
<b>Junta Executiva</b>	22 setembro 2008 (15h00)	Membros
<b>Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP)</b>	24 setembro 2008 (09h30)	Integrantes da JCSP e observadores de associações do setor privado
<b>Comissão de Estatística</b>	24 setembro 2008 (14h30)	Integrantes da Comissão de Estatística, Membros, representantes do setor privado e especialistas em estatística do café. Não-membros podem participar, em papéis de assessoria
<b>Comitê de Promoção</b>	25 setembro 2008 (11h00)	Membros e observadores de países não-membros, organizações internacionais e associações do setor privado

## Membros – notificação de comparecimento

5. **Recorda-se aos Membros que, nos termos da regra 3 do Regulamento da Organização (documento EB-3820/02), deverão comunicar por escrito ao Diretor-Executivo a composição de suas delegações, o quanto antes possível após receberem a presente comunicação.** Solicita-se aos Membros que se certifiquem do envio de suas credenciais à Organização bem antes do início das reuniões. As credenciais devem ser emitidas por escrito por um Ministério ou agência governamental do país Membro de que se trate ou por um representante de sua Missão Diplomática no país onde se encontra situada a sede da Organização ou onde tem lugar uma sessão. Serão aceitas credenciais recebidas por fax; no entanto, solicita-se aos Membros que providenciem os originais das mesmas após a sessão, para registro.

6. Com a assistência da Secretaria, as credenciais das delegações serão examinadas pelo Presidente, que apresentará relatório ao Conselho. A Lista de Delegações basear-se-á nas credenciais recebidas dos Membros e nas respostas recebidas dos observadores.

### **Observadores – notificação de comparecimento**

7. Solicita-se aos observadores convidados de países não-membros, organizações internacionais e associações do setor privado que desejarem assistir às sessões do Conselho e/ou outras reuniões da OIC que comuniquem ao Diretor-Executivo quais as reuniões a que desejam comparecer, seja através de e-mail dirigido a [info@ico.org](mailto:info@ico.org), seja completando e devolvendo o formulário em anexo à Secretaria, até **5 de setembro de 2008**.

### **Inscrição**

8. Para fins de identificação e segurança, todos os participantes, ao chegar, deverão fazer sua inscrição no balcão de informações e, em todas as reuniões alistadas acima, deverão usar os crachás que lhes correspondam.

### **Interpretação**

8. Uma equipe de intérpretes estará a postos nos dias 22, 23, 25 e 26 de setembro. O único idioma que se usará nas reuniões do dia 24 de setembro será o inglês.

As at 26 June 2008

**ICO MEETINGS (22 – 26 September 2008)  
PROVISIONAL PROGRAMME**

<b>Monday 22 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	
08:45 – 09:45	Briefing meeting	ED's office	Restricted	Chairmen and invited Members only
08:45 onwards	Registration	Council lounge	ICO Members and observers	Accreditation/registration of participants throughout the day
10:00 – 13:00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:00</b>	<b>Lunch break</b>			
13:15 – 15:00	Finance Committee	Boardroom	Members only	A sandwich lunch will be provided. Without interpretation
15:00 – 18:00	Executive Board	Boardroom	Members	
	Deposit of instruments	ED's office	Restricted	By appointment only: Deposit of instruments for the ICA 2007 by country representatives
<b>Tuesday 23 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	
09:30 – 13:00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 18:00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	
<b>Wednesday 24 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	
09:30 – 13:00	PSCB	Boardroom	Restricted	Without interpretation
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:00	Statistics Committee	Boardroom	Statistics Committee, ICO Members and observers	Without interpretation.
<b>Thursday 25 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	
09:30 – 11:00	Executive Board	Boardroom	Members	
11:00 – 13:00	Promotion Committee	Council chamber	ICO Members and observers	<b>Presentation: ICO network to promote coffee consumption</b> (Mr Carlos Brando, P&A Marketing International)
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:30	Council	Council chamber	ICO Members, observers and invited participants	Discussions on coffee berry borer
<b>Friday 26 September</b>		<b>Room</b>	<b>Open to</b>	
09:30 – 13:00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	
13:00 – 13:30	Press conference	Committee room	Press	The Executive Director and the Chairmen will brief the press on the outcome of discussions during the week.
<b>13:00 – 14:30</b>	<b>Lunch break</b>			
14:30 – 17:00	Council	Council chamber	ICO Members and observers	As required

**Notes:**

There will be one team of interpreters on 22, 23, 25 and 26 September. Meetings on 24 September will be in English only. The **Annex** lists office holders and the composition of ICO bodies for 2007/08.

As at 3 June 2008

**LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2007/08****International Coffee Council (2007/08)**

Chairman: Mr G.V. Krishna Rau (India) ■ 1<sup>st</sup> Vice-Chairman: Mr Iván Romero (Honduras) ■ 2<sup>nd</sup> Vice-Chairman: Mr Manuel Altimira (Spain) ■ 3<sup>rd</sup> Vice-Chairman: no nomination

**Executive Board (2007/08)**

Chairman: Mr David Brooks (USA) ■ Vice-Chairman: Mr Jindrich Fialka (Czech Republic)

**Exporting Members:** Brazil, Burundi, Cameroon, Colombia, El Salvador, Guatemala, Indonesia, Papua New Guinea

**Importing Members:** European Community (EC, Belgium, Germany, Italy, Spain), Japan, Switzerland, United States of America

**Private Sector Consultative Board (PSCB) (2007/08 and 2008/09)**

Chairman: Mr Christian Rasch Topke (ANACAFE) ■ Vice-Chairperson: Ms Florence Rossillion (ECF)

**Producer representatives** (*alternates in italics*)

**Colombian Milds:** Asociación de Exportadores de Café de Colombia (ASOEXPORT), *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFE)*, *Federación Nacional de Cafeteros de Colombia*, Eastern African Fine Coffees Association (EAFCA)

**Other Milds:** Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE), *Instituto Hondureño del Café (IHCAFE)*, Asociación Nacional del Café (ANACAFÉ), *Coffee Exporters Association of India*

**Brazilian and other Natural Arabicas:** Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé), *Associação Brasileira da Indústria de Café Solúvel (ABICS)*, *Associação Brasileira da Indústria de Café (ABIC)*, Conselho Nacional do Café (CNC), *Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA)*

**Robustas:** Association of Indonesian Coffee Exporters (AEKI), *Uganda Coffee Trade Federation (UCTF)*, Bourse du Café et du Cacao (BCC)

**Consumer representatives** (*alternates in italics*)

All Japan Coffee Association (AJCA), European Coffee Federation (ECF), (*ECF*), ECF, (*ECF*), ECF, (*ECF*), Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC), *ISIC*, National Coffee Association of USA (NCA), *Coffee Association of Canada*, Specialty Coffee Association of America (SCAA), Speciality Coffee Association of Europe (SCAE), *European Decaffeinators Association (EDA)*

**Promotion Committee**

Chairman: Mr Mick Wheeler (Papua New Guinea)

**Steering Group on Promotion (2006/07 – 2007/08)**

Chairman: Executive Director ■ Vice-Chairman (2006/07): Mr Mick Wheeler (Papua New Guinea) ■ **Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Indonesia ■ **Importing Members:** France, Italy, Japan, United Kingdom **PSCB:** Chairman and Vice-Chairman ■ **Promotion Committee:** Chairman and Vice-Chairman ■ **ICO:** Executive Director

**Statistics Committee (2006/07 – 2007/08)**

Chairman: Mr Jaime Junqueira Payne (Brazil) ■ Vice-Chairman: Mr Neil Rosser ■ **Exporting Members:** Mr Thiago Siqueira Masson (Brazil), Ms Maria del Pilar Fernández (Colombia) ■ **Importing Members:** Mr Rob Simmons (LMC International Ltd, UK), Mr Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Germany) ■ **Executive Director:** Mr David Brooks (USA), Mr Corneille Tabalo (D.R. Congo)

**Finance Committee (2006/07 – 2007/08)**

Chairman (2006/07): Mr Mick Wheeler (Papua New Guinea) ■ **Exporting Members:** Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Papua New Guinea ■ **Importing Members:** EC – Spain, Japan, Switzerland, USA

**Virtual Screening Committee**

Chairman: Executive Director ■ **Exporting Members:** Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia ■ **Importing Members:** Germany, Italy, Spain, USA



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

ICC 101-0

27 junho 2008  
Original: inglês

P

**Conselho Internacional do Café**  
101<sup>a</sup> Sessão  
22 – 26 setembro 2008  
Londres, Inglaterra

**Projeto de ordem do dia**

<b>Item</b>	<b>Documento</b>
<b>1. Projeto de ordem do dia e programa de reuniões – <i>adotar</i></b>	ICC-101-0 Guia para as reuniões
<b>2. Admissão de observadores – <i>apreciar</i></b>  O Conselho apreciará a questão da admissão de observadores para a sessão.	verbal
<b>3. Votos e credenciais</b>	
<b>3.1 Votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2007/08 – <i>aprovar</i></b>  O Secretário apresentará relatório.	em preparo
<b>3.2 Distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2008/09 – <i>aprovar</i></b>  Nos termos do parágrafo 5 do Artigo 13 do Convênio de 2001, a distribuição de votos será determinada pelo Conselho no início de cada ano cafeeiro. Como dispõe o Artigo 13, o cálculo dos votos dos Membros exportadores e dos Membros importadores baseia-se em suas exportações e importações, respectivamente, nos quatro anos civis precedentes. Serão distribuídos documentos indicando a base estatística para a distribuição proposta, bem como a distribuição inicial de votos para o ano cafeeiro de 2008/09.	em preparo
<b>3.3 Credenciais – <i>aprovar</i></b>  O Presidente examinará as credenciais, com a assistência da Secretaria.	verbal

#### **4. Membros**

##### **4.1 Participação no**

##### **Convênio Internacional do Café de 2001 – *notar***

em preparo

Aos 26 de junho de 2008, integravam a Organização 77 Membros, 45 dos quais eram países exportadores e 32, países importadores. O Diretor-Executivo apresentará relatório.

O Conselho examinará projetos de Resoluções para prorrogar a vigência do Convênio de 2001 e dos prazos para o seguinte: depósito de instrumentos de ratificação, aceitação, aprovação ou adesão; depósito de instrumentos por Governos que estejam aplicando o Convênio provisoriamente; e adesão de Timor-Leste.

##### **4.2 Participação no**

##### **Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007 – *notar***

ED-2033/08  
em preparo

O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre participação no Acordo de 2007 e sobre contatos com países não-membros. Os prazos para assinatura e depósito de instrumentos para o Acordo de 2007 vencem em **31 de agosto e 30 de setembro de 2008**, respectivamente. As formalidades para participação no Acordo de 2007 são descritas no documento ED-2033/08.

O Conselho examinará projetos de Resoluções para prorrogar o prazo para o depósito de instrumentos de ratificação, aceitação ou aprovação e para estabelecer condições para adesão ao Acordo de 2007.

O Conselho também examinará uma solicitação de participação recebida da Organização Interafricana do Café.

#### **5. Situação do mercado cafeeiro – *notar***

em preparo

O Diretor-Executivo fará a apresentação de uma análise da situação do mercado cafeeiro.

#### **6. Preparativos para o AIC de 2007 – *apreciar***

WP-Council 166/08  
WP-Council 177/08

Os documentos de trabalho WP-Council 166/08 e WP-Council 177/08, respectivamente, contêm comunicações recebidas da Indonésia e dos EUA.

**6.1 Revisão dos Regulamentos da Organização – *apreciar*** em preparo

Serão distribuídas versões revisadas dos seguintes Regulamentos:

- Regulamento da Organização
- Estatuto e Regulamento de Finanças da Organização
- Regulamento de Estatística – Relatórios Estatísticos
- Regulamento de Estatística – Certificados de Origem

**6.2 Termos de referência – *apreciar*** em preparo

Serão distribuídos projetos revisados de termos de referência incorporando propostas recebidas dos Membros para os seguintes órgãos:

- Fórum Consultivo sobre Financiamento do Setor Cafeeiro
- Junta Consultiva do Setor Privado
- Comitê de Promoção e Desenvolvimento de Mercado
- Comitê de Projetos
- Comitê de Finanças e Administração
- Comitê de Estatística

**6.3 Plano de ação estratégico – *apreciar*** em preparo

Serão distribuídos um relatório sobre o avanço da implementação do plano de ação esquemático baseado no Convênio de 2001 e um projeto revisado do plano de ação estratégico para o AIC de 2007, incorporando propostas recebidas dos Membros dentro do prazo que vence em 30 de junho de 2008.

**6.4 Estratégia de desenvolvimento para o café – *apreciar*** EB-3768/01 Rev. 3  
CFC/ICO 8/06

O Manual do Fundo Comum para os Produtos Básicos (FCPB) (Anexo VIII) requer que cada Organismo Internacional de Produto Básico (OIPB) possua uma estratégia clara de desenvolvimento, sujeita a revisão a cada quatro anos e, se necessário, atualizada para atender a mudanças de circunstâncias. A atual Estratégia de Desenvolvimento para o Café (documento EB-3768/01 Rev. 3) foi revisada e aprovada pelo Conselho em maio de 2004. Ela voltará a ser revisada, como seja apropriado, levando em conta as conclusões do workshop do FCPB e da OIC sobre prioridades para o desenvolvimento do café, que se realizou em setembro de 2006. Os Membros serão convidados a fazer sugestões para a atualização da estratégia nesta sessão.

## **7. Projetos de desenvolvimento cafeeiro**

### **7.1 Projetos para aprovação do Conselho – *apreciar e, se apropriado, aprovar*** em preparo

O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório sobre os projetos que serão examinados pela Junta em setembro de 2008.

### **7.2 Projetos já aprovados pelo FCPB – *notar*** em preparo

O Chefe de Operações apresentará relatório sobre a implementação dos projetos aprovados pelo FCPB. Serão distribuídos relatórios sobre o andamento da implementação dos seguintes projetos:

- Financiamento de curto e médio prazo para pequenos cafeicultores no Quênia
- Reabilitação experimental dos setores cafeeiros em Honduras e na Nicarágua
- Reabilitação experimental de lavouras de café abandonadas como pequenas unidades de produção familiar em Angola
- Diversificação produtiva nas zonas marginais produtoras de café do Estado de Veracruz, México
- Incremento do potencial da produção de café gourmet nos países centro-americanos
- Reconversão de pequenas propriedades de café em unidades agrícolas familiares auto-sustentáveis
- Aumento do valor agregado mediante desenvolvimento do potencial do café Robusta gourmet
- Acesso ao crédito para o desenvolvimento de culturas de diversificação em áreas de produção cafeeira

## **8. Broca do café (BC) – *apreciar***

### **8.1 Resumo dos resultados do projeto do Manejo Integrado de Pragas para Controlar a BC – o representante do FCPB ou da Agência de Execução do Projeto apresentará relatório.** verbal

### **8.2 Situação atual – peritos de áreas técnicas serão convidados a apresentar relatórios sobre a situação da BC nos países produtores.** verbal

### **8.3 Seminário sobre a BC em maio de 2009 – tópicos, oradores e outros requisitos serão discutidos.** verbal

## **9. Programa de atividades para 2008/09 – *apreciar e aprovar*** em preparo

O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório.

**10. Relatório do Presidente da Junta Consultiva do Setor Privado (JCSP) – *notar/aprovar*** em preparo

O Presidente da JCSP apresentará relatório sobre a reunião de 24 de setembro de 2008. Solicita-se ao Conselho que tome nota do relatório e de algumas emendas à composição da JCSP para 2007/08 e 2008/09 e as aprove.

**11. Comissão de Estatística** em preparo

**11.1 Relatório do Presidente da Comissão de Estatística – *notar***

O Presidente da Comissão de Estatística apresentará relatório sobre a reunião de 24 de setembro.

**11.2 Comitê de Estatística ao abrigo do AIC de 2007 – *apreciar***

O Conselho examinará um projeto de decisão estabelecendo o Comitê de Estatística ao abrigo do AIC de 2007.

**11.3 Comissão de Estatística de 2008/09 e 2009/10 – *aprovar*** verbal

Os termos de referência da Comissão de Estatística (documento EB-3833/02) requerem que o Conselho aprove os nomes de representantes ou peritos designados pelos Membros exportadores e importadores e pelo Diretor-Executivo (dois de cada categoria) para o exercício de um mandato de dois anos. Os atuais Membros da Comissão de Estatística são:

***Membros exportadores:*** Sr. Thiago Siqueira Masson (Brasil),  
Sr<sup>a</sup> María del Pilar Fernández (Colômbia)

***Membros importadores:*** Sr. Rob Simmons (LMC International Ltd, Reino Unido),  
Sr. Neil Rosser (Neumann Kaffee Gruppe, Alemanha)

***Diretor-Executivo:*** Sr. Corneille Tabalo (República Democrática do Congo),  
Sr. David Brooks (EUA)

**12. Comitê de Promoção – *notar*** verbal

O Artigo 34 do Convênio de 2001 dispõe que o Comitê de Promoção deverá apresentar relatório ao Conselho a intervalos regulares.

- 13. 3ª Conferência Mundial do Café – apreciar** verbal
- O Artigo 21 do Convênio de 2001 dispõe que o Conselho deverá indicar o Presidente da Conferência Mundial do Café e decidir sobre a forma, o título, a temática e a época da Conferência, em consulta com a Junta Consultiva do Setor Privado. Como decidido pelo Conselho em maio de 2008, a Guatemala sediará a próxima Conferência. O Diretor-Executivo apresentará relatório.
- 14. Misturas e sucedâneos – apreciar** em preparo
- O Artigo 36 do Convênio de 2001 dispõe que o Diretor-Executivo deverá apresentar ao Conselho um relatório periódico sobre o cumprimento de suas disposições.
- 15. Cooperação com outras agências – notar** verbal
- A Secretaria está analisando os Memorandos de Entendimento e a questão da futura cooperação com o Centro de Comércio UNCTAD/OMC (CCI) e a Organização das Nações Unidas para a Agricultura e a Alimentação (FAO) à luz do Acordo de 2007. O Diretor-Executivo apresentará relatório.
- 16. Políticas cafeeiras nacionais – notar** verbal
- Os países Membros estão convidados a apresentar relatórios sobre as mudanças em suas políticas cafeeiras e a fornecer cópias de declarações e outras informações para distribuição aos Membros.
- Metodologia das previsões de safra*
- O representante do Brasil apresentará relatório.
- 17. Questões financeiras e administrativas**
- 17.1 Projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2008/09 – aprovar** em preparo
- O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório.
- 17.2 Outras questões financeiras e administrativas – apreciar** em preparo
- O Presidente da Junta Executiva apresentará relatório sobre outras questões financeiras e administrativas apreciadas pela Junta, entre as quais o pagamento de contribuições em atraso.

## **18. Eleições para o ano cafeeiro de 2008/09**

### **18.1 Presidente e Vice-Presidentes do Conselho – *eleger***

verbal

Nos termos do Artigo 11 do Convênio de 2001, o Presidente e o primeiro Vice-Presidente deverão este ano ser eleitos dentre os representantes dos Membros importadores. O segundo e o terceiro Vice-Presidentes deverão ser eleitos dentre os representantes dos Membros exportadores. Os últimos países Membros importadores cujos representantes exerceram a Presidência foram a Suíça (2004/05) e a Itália (2006/07).

### **18.2 Junta Executiva – *eleger***

Os procedimentos de votação são especificados no Artigo 18 do Convênio de 2001 e na regra 46 do Regulamento da Organização.

### **18.3 Presidente e Vice-Presidente da Junta Executiva – *eleger***

O Artigo 17 do Convênio de 2001 dispõe que o Presidente e o Vice-Presidente devem ser da mesma categoria de Membros. Precedentes indicam que, em 2008/09, a categoria deve ser a dos Membros exportadores. Os últimos países Membros exportadores cujos representantes exerceram a Presidência foram a Côte d'Ivoire (2004/05) e a Guatemala (2006/07).

## **19. Outros assuntos**

*Portos de exportação registrados e Agências Certificadoras da OIC* – em preparo  
*notar*

O documento de trabalho WP-Council 174/08, que contém informações sobre portos registrados de exportação e Agências Certificadoras da OIC será revisado para incluir informações adicionais recebidas dos Membros.

## **20. Reuniões futuras**

WP-Council 175/08

O documento de trabalho WP-Council 175/08 contém as datas das reuniões de 2008/09 e 2009/10 – *apreciar*

A próxima sessão do Conselho se realizará em março ou maio de 2009, à luz da decisão do Conselho sobre as datas das reuniões de 2008/09. Em maio de 2008, o Governo do Quênia convidou o Conselho a realizar sua próxima sessão no Quênia – *apreciar*

Os Membros estão convidados a sugerir tópicos para apresentações durante as próximas reuniões, para inclusão na ordem do dia, e aspectos a melhorar nas providências para reuniões futuras – *apreciar*



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP Finance 58/08

27junho 2008  
Original: inglês

P

**Comissão de Finanças**  
22 setembro 2008 (13h15)  
Londres, Inglaterra

**Projeto de ordem do dia**

<b>Item</b>	<b>Documento</b>
<b>1. Projeto de ordem do dia – <i>adotar</i></b>	WP-Finance 58/08
<b>2. Situação financeira – <i>notar</i></b>  O Chefe de Finanças e Administração apresentará relatório sobre a situação financeira.	em preparo
<b>3. Projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2008/09 – <i>apreciar e apresentar recomendação à Junta e ao Conselho</i></b>  A Comissão apreciará o Projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2008/09.	em preparo
<b>4. Estatuto e Regulamento de Finanças da OIC – <i>apreciar</i></b>  A Comissão apreciará propostas para revisão ao Estatuto e Regulamento de Finanças da OIC, à luz do AIC de 2007.	em preparo
<b>5. Contribuições em atraso – <i>apreciar</i></b>  O Diretor-Executivo apresentará relatório sobre o progresso conseguido com respeito ao recebimento de contribuições em atraso, concentrando-se no cumprimento do disposto nas Resoluções 429, 430 e 437, respectivamente, por Uganda, a República Democrática do Congo e a Nicarágua.	verbal

**6. Designação de auditores registrados – apreciar** verbal

Nos termos da regra 62 do Regulamento da Organização, o Diretor-Executivo, em consulta com a Junta Executiva, deve todos os anos designar auditores registrados. Em julho de 2007, a Comissão recomendou que a Junta Executiva considerasse uma troca de auditores em 2009, quando se completa o 10<sup>o</sup> aniversário da designação dos atuais auditores – a firma MRI Moores Rowland, designada pela primeira vez em 1998/99.

**7. Remuneração para fins de aposentadoria do pessoal das categorias Profissional e Superior – apreciar** em preparo

Será distribuído um documento sobre a remuneração para fins de aposentadoria do pessoal das categorias Profissional e Superior.

**8. Outros assuntos** verbal

**9. Data da próxima reunião – apreciar** verbal

A Comissão apreciará a data de sua próxima reunião.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

EB 3950/08

27 junho 2008  
Original: inglês

P

## Junta Executiva

268<sup>a</sup> reunião

22 e 25 setembro 2008

Londres, Inglaterra

## Projeto de ordem do dia

Item	Documento
1. <b>Projeto de ordem do dia e programa de reuniões – <i>adotar</i></b>	EB-3950/08 Guia para as reuniões
2. <b>Votes e contribuições</b>	
2.1 <b>Votos no Conselho e na Junta Executiva para o ano cafeeiro de 2007/08 – <i>aprovar</i></b>  O Secretário apresentará relatório.	em preparo
2.2 <b>Distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2008/09 – <i>notar</i></b>	em preparo
<p>Nos termos do parágrafo 5 do Artigo 13 do Convênio de 2001, a distribuição de votos será determinada pelo Conselho no início de cada ano cafeeiro. Como dispõe o Artigo 13, o cálculo dos votos dos Membros exportadores e dos Membros importadores baseia-se em suas exportações e importações, respectivamente, nos quatro anos civis precedentes. Serão distribuídos documentos indicando a base estatística para a distribuição proposta, bem como a distribuição inicial de votos para o ano cafeeiro de 2008/09.</p>	
3. <b>Programa de atividades para 2008/09 – <i>apreciar</i></b>	EB-3945/08
<p>O documento EB-3945/08, que contém um programa de atividades propostas para o ano cafeeiro de 2008/09, será revisado para refletir os comentários recebidos dos Membros até 31 de julho de 2008. A Junta examinará o documento antes de apresentar uma recomendação ao Conselho em setembro de 2008.</p>	

- 4. Projetos de desenvolvimento cafeeiro**
- 4.1 Projetos em exame pela OIC – *apreciar*** em preparo
- O Chefe de Operações apresentará relatório sobre as novas propostas de projetos e as recomendações do Comitê Virtual de Revisão (CVR) sobre os projetos apresentados para exame dentro do prazo que vence em 27 de junho de 2008.
- 4.2 Projetos em exame pelo Fundo Comum para os Produtos Básicos (FCPB) – *notar*** em preparo
- O Chefe de Operações apresentará relatório sobre os projetos em exame pelo FCPB, entre os quais os examinados pelo Comitê Consultivo do FCPB em julho de 2008.
- 5. Implementação do Programa de Melhoria da Qualidade do Café (PMQC) – *apreciar*** em preparo
- O Diretor-Executivo fará a apresentação de um relatório sobre o PMQC. Apresentará também relatório sobre contatos para tratar da possível harmonização da Resolução 420 com a Norma ISO 10470:2004 (Tabela de Referência de Defeitos do Café Verde).
- 6. Questões fitossanitárias – *apreciar*** verbal
- O Chefe de Operações apresentará relatório sobre questões fitossanitárias, entre as quais a ocratoxina A (OTA) e a acrilamida, e sobre uma revisão pela UE dos Limites Máximos de Resíduos (LMRs) de pesticidas.
- 7. Questões financeiras e administrativas**
- 7.1 Relatório da Comissão de Finanças – *apreciar*** em preparo
- O Presidente da Comissão de Finanças apresentará relatório sobre a reunião da Comissão de Finanças realizada em 22 de setembro de 2008, entre cujos temas estará a situação financeira da Organização.
- 7.2 Projeto de Orçamento Administrativo para o exercício financeiro de 2008/09 – *notar*** em preparo
- Nos termos do Artigo 19 do Convênio de 2001, a Junta Executiva deverá examinar o projeto de Orçamento Administrativo apresentado pelo Diretor-Executivo e submetê-lo, com sua recomendação, à aprovação do Conselho. A Junta examinará a recomendação da Comissão de Finanças.

**7.3 Designação de auditores registrados – *apreciar*** verbal

Nos termos da regra 62 do Regulamento da Organização, o Diretor-Executivo, em consulta com Junta Executiva, deve todos os anos designar auditores registrados. A Junta apreciará a recomendação da Comissão de Finanças.

**7.4 Pagamento de contribuições em atraso – *apreciar*** verbal

As Resoluções 429 (Uganda), 430 (República Democrática do Congo) e 437 (Nicáragua) solicitam ao Diretor-Executivo que mantenha a Junta Executiva informada sobre o cumprimento das respectivas disposições. O Diretor-Executivo apresentará relatório.

**7.5 Comissão de Finanças para 2008/09 – *designar*** verbal

Os termos de referência da Comissão de Finanças (documento WP-Finance 2/04) dispõem que a Junta Executiva deverá designar os representantes da Comissão de Finanças em sua reunião de setembro. Sugere-se que a Junta designe os representantes da Comissão por mais um ano, no aguardo da entrada em vigor do AIC de 2007. A atual composição da Comissão é a seguinte:

Membros exportadores: Brasil, Colômbia, Côte d'Ivoire, Papua-Nova Guiné  
Membros importadores: CE (Espanha), Japão, Suíça, EUA

**7.6 Outras questões de ordem financeira e administrativa – *apreciar*** verbal

O Diretor-Executivo apresentará relatório.

**8. Outros assuntos – *apreciar*** verbal

**9. Reuniões futuras – *notar*** verbal

A data da próxima reunião será confirmada pela Secretaria.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

PSCB 109/08

27 June 2008  
English only

E

**Private Sector Consultative Board**  
27<sup>th</sup> meeting  
24 September 2008 (09:30)  
London, England

**Draft Agenda**

<b>Item</b>	<b>Document</b>
<b>1. Draft Agenda – to adopt</b>	PSCB-109/08
<b>2. Report on the meeting of 21 May 2008 – to approve</b>	PSCB-108/08
<b>3. Chairman’s report – to note</b>	verbal
<b>4. Statistics – to note</b>  Discussion is invited on the supply of private sector statistical data.	verbal
<b>5. Coffee and health – to note</b>  Reports will be given on the Positively Coffee Programme and the Health Care Professions – Coffee Education Programme (HCP-CEP).	verbal
<b>6. Food safety aspects – to note</b>  The PSCB will consider updates on ochratoxin A (OTA) legislation, the issues of acrylamide and furan and an EU review of Maximum Residue Levels of pesticides.	verbal
<b>7. Implementation of the Coffee Quality–Improvement Programme (CQP) – to consider</b>  The Executive Director will introduce a report on the CQP.	to follow
<b>8. International Coffee Agreement (ICA) 2007</b>  <b>Preparations for implementation of the ICA 2007 – to note</b>  The Executive Director will report on preparations for the implementation of the 2007 Agreement, including a strategic action plan and terms of reference for new ICO bodies.	to follow

- 9. International Coffee Genome Network (ICGN) – *to consider*** verbal
- The representative of the Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC) or ICGN will report.
- 10. 3<sup>rd</sup> World Coffee Conference – *to consider*** verbal
- Article 21 of the 2001 Agreement provides that the Council shall appoint the Chairman of the World Coffee Conference, and decide on the form, title, subject matter and timing of the Conference, in consultation with the Private Sector Consultative Board. As decided by the Council in May 2008, Guatemala will host the next Conference. The Executive Director will report.
- 11. Recommendations to the Council – *to note*** verbal
- The Chairman will summarize any recommendations agreed by the PSCB at this meeting to be conveyed to the Council for consideration or approval.
- 12. PSCB representatives and officeholders** to follow
- PSCB representatives for 2007/08 and 2008/09 – to consider*
- Proposals for representation on the PSCB will be considered.
- PSCB Chairman and Vice-Chairman for 2008/09 – to elect*
- 13. Other business – *to consider***
- 14. Future meetings – *to consider*** verbal
- The PSCB is invited to suggest matters for consideration at the next meeting and to note that the date of its next meeting will be confirmed by the Secretariat.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

WP Statistics 127/08

27 June 2008  
English only

E

**Statistics Committee**  
25<sup>th</sup> meeting  
24 September 2008 (14:30)  
London, England

**Draft Agenda**

<b>Item</b>	<b>Document</b>
<b>1. Draft Agenda – to adopt</b>	WP-Statistics 127/08
<b>2. Report of the Statistics Committee on the meeting of 21 May 2008 – to approve</b>	WP-Statistics 126/08
<b>3. Compliance with statistical rules – to consider</b>  The Statistician will report on compliance with statistics.	to follow
<b>4. Technical assistance – to consider</b>  The Statistician will report on progress by exporting countries in full compliance with the statistical rules on the preparation of a manual of best practice, and on possible assistance from other sources.	verbal
<b>5. Statistical priorities under the International Coffee Agreement 2007 – to consider</b>  Proposals for revisions to Rules on Statistical Reports and Rules on Certificates of Origin will be considered by the Council in September 2008. The Committee will review proposals for revisions to the Rules on Indicator Prices contained in document WP-Statistics 122/08.	to follow WP-Statistics 122/08
<b>6. Article 2 of the International Coffee Agreement (ICA) 2007: Conversion factors for roasted, decaffeinated, liquid and soluble coffee</b>  Article 2 of the 2007 Agreement provides that the Council shall, as soon as possible after the entry into force of the Agreement, and again three years after such date, review the conversion factors for the types of coffee listed in Annex I of the Agreement. The last review of the conversion factors took place in 2004 (no changes were	to follow

recommended). In May 2007 the Committee noted that it would review conversion factors once the ICA 2007 had been approved. The Statistics Committee may wish to make recommendations to the Council in due course.

- 7. Inventories and stocks – to note** verbal
- The Committee will review the results of the European Coffee Federation’s survey on inventories and stocks of green coffee and information on stocks received from producing countries. The Statistician will report.
- 8. Organic coffee – to consider** to follow
- The Statistician will introduce a report on exports of organic coffee by origin and by destination.
- 9. Exports to exporting countries – to consider** to follow
- The Statistician will introduce a report on exports of all forms of coffee to exporting countries, including re-exports from importing countries.
- 10. Report to the International Coffee Council – to note** verbal
- The Chairman of the Statistics Committee will report to the Council with any recommendations.
- 11. Other business – to note/consider**
- Registered ports of export and ICO Certifying Agents* to follow
- Document WP-Council 174/08 containing information on registered ports of export and ICO Certifying Agents will be revised to include additional information received from Members.
- Implementation of the ICA 2007* to follow
- The Council will consider proposals for revisions to the terms of reference for the Statistics Committee, and will also consider a draft Resolution establishing the Committee under the 2007 Agreement.
- Statistics Committee* verbal
- The two-year term of office for Members of the Statistics Committee expires in September 2008. The Council will consider this matter.
- Costs of production* verbal
- Exporting Members have been invited to send to the Secretariat information on the costs of production (see ED-2038/08).

**12. Future meetings – *to consider***

Verbal

The Committee is invited to suggest matters for consideration at the next meeting and to note that the date of its next meeting will be confirmed by the Secretariat.



International Coffee Organization  
Organización Internacional del Café  
Organização Internacional do Café  
Organisation Internationale du Café

PC 50/08

27 junho 2008  
Original: inglês

P

## Comitê de Promoção

14<sup>a</sup> reunião

25 setembro 2008 (11h00)

Londres, Inglaterra

## Projeto de ordem do dia

Item	Documento
<b>1. Projeto de ordem do dia – <i>adotar</i></b>	PC-50/08
<b>2. Atividades e propostas de promoção</b>	
<b>2.1 Rede da OIC para promoção do consumo de café – <i>notar</i></b>	verbal
O consultor apresentará relatório sobre a implementação da rede da OIC para promoção do consumo de café.	
<b>2.2 Café e saúde – <i>apreciar</i></b>	verbal
O Comitê de Promoção apreciará relatórios sobre o Programa “Positively Coffee” e o Programa de Educação sobre o Café para Profissionais da Saúde.	
<b>3. Grupo Diretor de Promoção – <i>apreciar</i></b>	verbal
Em setembro de 2008 vence o mandato dos membros do Comitê Diretor de Promoção estabelecido pelo Comitê de Promoção em 2003. O Comitê apreciará esta questão à luz do avanço conseguido com respeito ao Acordo Internacional do Café de 2007.	
<b>4. Outros assuntos – <i>apreciar</i></b>	
<i>22<sup>a</sup> Conferência da ASIC (Campinas, Brasil, 14 a 19 de setembro de 2008)</i>	verbal
O Diretor-Executivo apresentará relatório.	
<b>5. Data da próxima reunião – <i>notar</i></b>	verbal
A data da próxima reunião do Comitê de Promoção será confirmada pela Secretária.	



**REUNIÕES DA OIC  
(Setembro de 2008)**

**FORMULÁRIO DE PARTICIPAÇÃO - OBSERVADORES**

Estarei participando das reuniões indicadas a seguir, que se realizarão na sede da Organização Internacional do Café, em Londres, em setembro de 2008:

	<b>Sim*</b>	<b>Não*</b>
101ª sessão do Conselho (22 a 26 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros & observadores)
Comissão de Finanças (22 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros)
Junta Executiva (22 e 25 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros)
Junta Consultiva		
do Setor Privado (24 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (JCSP)
Comissão de Estatística (24 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros & observadores)
Comitê de Promoção (25 de setembro)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (Membros & observadores)

\* *Ticar onde apropriado*

como membro da delegação de/do/da: .....

*(Nome da associação da JCSP, organização ou país  
não-membro que participará como observador)*

Nome: ..... Sobrenome: .....

Nome a constar no crachá: .....

Título ou cargo oficial: .....

Organização/Empresa: .....

Endereço: .....

.....

País: ..... Telefone: .....

Fax: ..... E-mail: .....

Assinatura: .....

**É favor devolver ao:**

Diretor-Executivo  
Organização Internacional do Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD  
Tel.: +44 (0) 20 7612 0600  
Fax: +44 (0) 20 7612 0630  
E-mail: info@ico.org